

EPW + EH + DTI + ZE / 25.06.2018



Zastępca Prezesa  
ds. Eksploatacji

Toruń, dnia 22 czerwca 2018 r.

Dyrektor  
Zarządu Zlewni  
w Toruniu  
Państwowego  
Gospodarstwa Wodnego  
Wody Polskie

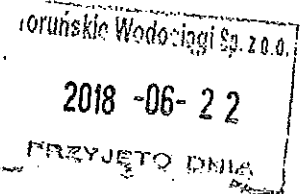
Kserokopię wykonano

Data ..... 25 - 06 - 2018 .....

Podpis ..... *[Signature]* .....



GD.ZUZ.5.421.195.2018.MRC



### DECYZJA

Na podstawie art. 389 pkt 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 414 ust. 1 pkt 2, art. 418 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 ze zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Toruńskich Wodociągów Sp. z o. o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń reprezentowanej przez Pełnomocnika Pana Ireneusza Plichtę, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne, tj. pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych z następujących studni wchodzących w skład ujęcia komunalnego „Czerniewice” w Toruniu, tj.: nr 1a (działka nr ewidencyjny 218, obręb 76 Toruń); nr 2 (działka nr ewidencyjny 220, obręb 76 Toruń); nr 3a (działka nr ewidencyjny 378, obręb 76 Toruń); nr 4 (działka nr ewidencyjny 173/1, obręb 76 Toruń) dla potrzeb zbiorowego zaopatrzenia w wodę miasta Torunia i Ciechocinka oraz wygaszenia decyzji pozwolenia wodnoprawnego Prezydenta Miasta Torunia z dnia 21 grudnia 2017 r., znak: WSIZ.6341.1.10.2.2017.HP

### orzekam

I. Wygasić decyzję Prezydenta Miasta Torunia z dnia 21 grudnia 2017 r., znak: WSIZ.6341.1.10.2.2017.HP udzielającą pozwolenia wodnoprawnego Toruńskim Wodociągom Sp. z o. o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń na pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla potrzeb zbiorowego zaopatrzenia w wodę z ujęcia komunalnego „Czerniewice” z trzech studni: nr 1a, nr 2 i nr 4 w ilości:  $Q_{maxh} = 98 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{srd} = 2 \text{ 100,0 m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{rmaxr} = 766 \text{ 500 m}^3/\text{r}$ .

II. Udzielić Toruńskim Wodociągom Sp. z o. o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne, tj. pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych z ujęcia komunalnego „Czerniewice” w Toruniu dla potrzeb zbiorowego zaopatrzenia w wodę miasta Torunia i Ciechocinka w ilości:

$Q_{maxs} = 0,03 \text{ m}^3/\text{s}$ ,  $Q_{maxh} = 120 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{srd} = 2 \text{ 880 m}^3/\text{d}$ ,  $Q_{rmaxr} = 1 \text{ 051 200 m}^3/\text{r}$  z czterech studni:

Dane dotyczące studni	Nr 1a	Nr 2	Nr 3a	Nr 4
Współrzędne układu odniesienia: PL-ETRF2000	X 5872036,0 Y 6545919,7	X 5872224,6 Y 6546080,4	X 5871596,18 Y 6545360,62	X 5872111,3 Y 6538505,6
Nr działki / obręb	218 / 76 Toruń	220 / 76 Toruń	378 / 76 Toruń	173/1 / 76Toruń

Rzędna terenu [m] n.p.m.	50,28	51,15	57,01	51,0
Głębokość[m]	26	26,0	29,0	26,5
Warstwa wodonośna - stratygrafia - przelot [m]	Czwartorzęd 9,46-23,0	Czwartorzęd 9,0-23,0	Czwartorzęd 13,34-26,5	Czwartorzęd 9,36-23,2
Filtr - średnica [mm] - długość [m]	szczelinowy 298/336 6,0	siatkowy 9 5/8" 6,0	szczelinowy 298/310 7,0	szczelinowy 298/310 7,0
Wydajność [m <sup>3</sup> /h]	30	20,5	40	40
Depresja [m]	3,5	1,7	3	3
Promień leja depresji [m]	92	66,9	115	168
Rok wykonania	2009	1984	2017	2015

w ramach zasobów eksploatacyjnych ujęcia:  $Q_e = 120 \text{ m}^3/\text{h}$  przy depresji  $S_e$  do 3,0 m, określonych w zatwierdzonym decyzją Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 27 marca 2018 r., znak: ŚG-V.7431.11.2018, „Dodatku nr 3 do dokumentacji zasobów eksploatacyjnych ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych „Czerniewice” w Toruniu [pow. Toruń].

III. Pozwolenia wodnoprawnego określonego pkt II niniejszej decyzji udzielić na czas określony, nie dłuższy niż 20 lat, liczony od dnia w którym decyzja stała się ostateczna.

IV. Pozwolenia wodnoprawnego określonego w niniejszej decyzji udziela się przy zachowaniu następujących warunków:

1. Utrzymywanie urządzeń służących do poboru wody podziemnej i urządzeń kontrolno-pomiarowych w należyтым stanie technicznym i eksploatacyjnym.
2. Rejestrowanie wysokości poboru wody dla każdej studni ujęcia osobno, z co najmniej miesięczną częstotliwością. Opłaty za korzystanie ze środowiska (pobór wody) będą rozliczane na podstawie wskazań wodomierza głównego na rurociągu zbiorczym ze wszystkich czterech studni, zlokalizowanym w budynku SUW (Stacja Ujęcia Wody) Czerniewice.
3. Uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia, z uwagi na przeznaczenie wody m.in. do spożycia przez ludzi, monitoringu ujmowanej wody surowej, wykonywanego z częstotliwością i w zakresie odpowiadającym zapisom Raportów z monitoringu osłonowego ujęcia „Czerniewice” oraz wody podawanej do sieci wodociągowej z częstotliwością i w zakresie odpowiadającym zapisom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
4. Uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia okresowych pomiarów położenia zwierciadła statycznego w otworach studziennych ujęcia co najmniej jeden raz w roku.
5. Uprawniony zobowiązany jest do prowadzenia okresowych pomiarów wydajności chwilowej i położenia zwierciadła dynamicznego w trakcie pracy pompy w otworach studziennych ujęcia jeden raz na kwartał.
6. Przestrzegania zakazów wprowadzonych w obrębie strefy ochronnej, tj. terenu ochrony bezpośredniej oraz terenu ochrony pośredniej przedmiotowego ujęcia, ustanowionej na czas nieoznaczony zgodnie z Rozporządzeniem nr 9/2004 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 30 czerwca 2004 r. oraz Rozporządzeniem nr 6/2006 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 15 września 2006 r.
7. Uprawniony zobowiązany jest do aktualizacji rozporządzenia ustanawiającego strefę ochronną ujęcia do dnia 31 maja 2021 r., w związku ze zwiększeniem zasobów eksploatacyjnych ujęcia, zmianą zasięgu obszaru zasilania ujęcia i koniecznością korekty zasięgu strefy ochronnej ujęcia ustanowionej

Rozporządzeniem nr 9/2004 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 30 czerwca 2004 r. oraz Rozporządzeniem nr 6/2006 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 15 września 2006 r.

V. Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

VI. Ustalony w niniejszym pozwoleniu zakres i warunki korzystania z udzielonego uprawnienia nie mogą ulec zmianie bez zgody organu wydającego decyzję.

### Uzasadnienie

Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o., ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń reprezentowana przez Pełnomocnika Pana Ireneusza Plichtę wystąpiła do tutejszego urzędu z wnioskiem z dnia 18 kwietnia 2018 r., bez sygnatury w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla potrzeb zbiorowego zaopatrzenia w wodę z ujęcia komunalnego „Czerniewice” w Toruniu oraz wygaszenia decyzji pozwolenia wodnoprawnego Prezydenta Miasta Torunia z dnia 21 grudnia 2017 r., znak: WSiZ.6341.1.10.2.2017.HP.

Decyzję niniejszą przygotowano w oparciu o: operat wodnoprawny opracowany przez mgr inż. Martę Nowak Przedsiębiorstwo Inżynierskie ProEko spółka jawna, Al. Jana Pawła II 148, 85-151 Bydgoszcz w kwietniu 2018 r., decyzję Marszałka Województwa Kujawsko-Pomorskiego z dnia 27 marca 2018 r., znak: ŚG-V.7431.11.2018 zatwierdzającą „Dodatek nr 3 do dokumentacji zasobów eksploatacyjnych ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych „Czerniewice” w Toruniu [pow. Toruń]”, dokumentację hydrogeologiczną, tj. „Dodatek nr 3 do dokumentacji zasobów eksploatacyjnych ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych „Czerniewice” w Toruniu” opracowaną przez mgr Małgorzatę Odoj Przedsiębiorstwo Hydrogeologiczne Sp. z o. o., ul. Chodowieckiego 7, 80-208 Gdańsk w marcu 2018 r.

Rozpatrując powyższy wniosek tutejszy organ zważył, co następuje:

Planowane przedsięwzięcie zostało zakwalifikowane w myśl § 3 ust. 1 pkt 70 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2016 r. poz. 71), do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko.

Wobec powyższego organem właściwym do wydania pozwolenia wodnoprawnego, zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 ze zm.) jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich.

Wymóg uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne, tj. pobór wód podziemnych wynika z art. 389 pkt 1 ww. ustawy. Zgodnie z art. 35 ust. 3 pkt 1 Prawa wodnego usługi wodne obejmują pobór wód podziemnych.

W trybie art. 400 ust. 1 ww. ustawy pozwolenie wodnoprawne wydaje się, w drodze decyzji, na czas określony, nie dłuższy niż 20 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna. Zgodnie z wnioskiem Strony przedmiotowe pozwolenie wydaje się na okres nie dłuższy niż 20 lat, co zostało określone w pkt III niniejszej decyzji.

Równocześnie ze złożeniem wniosku o udzielenie przedmiotowej decyzji Wnioskodawca wystąpił o wygaszenie obecnie obowiązującej decyzji pozwolenia wodnoprawnego Prezydenta Miasta Torunia z dnia 21 grudnia 2017 r., znak: WSiZ.6341.1.10.2.2017.HP.

Potrzeba wydania nowego pozwolenia wodnoprawnego związana jest ze zwiększeniem poboru wód z ujęcia komunalnego „Czerniewice” w Toruniu w związku z planowaną na rok 2018 budową magistrali wodociągowej do Ciechocinka i dostawą wody do tego miasta.

Wobec powyższego tutejszy organ orzekł na podstawie art. 414 ust. 1 pkt 2 oraz art. 418 ust. 1 ustawy Prawo wodne o wygaśnięciu powyższego pozwolenia wodnoprawnego.

Przedmiotowe usługi wodne obejmować będą pobór wód podziemnych z utworów czwartorzędowych z ujęcia komunalnego „Czerniewice” w Toruniu. Ujęcie powstało w 1984 roku. Ujęcie usytuowane jest w południowej części miasta Torunia w dzielnicy Czerniewice. W skład ujęcia wchodzi cztery studnie nr 1a, 2, 3a i 4 oraz cztery otwory obserwacyjne nr: P-1, P-2, B-1 i B-2. Zwiększenie poboru wód z ujęcia związane jest z planowaną na rok 2018 budową magistrali wodociągowej do Ciechocinka i dostawą wody do tego miasta. Wobec powyższego woda z ujęcia ujmowana będzie dla potrzeb zasilania sieci wodociągowej miasta Torunia i Ciechocinka. Na ujęciu komunalnym „Czerniewice” woda pobierana z przedmiotowych studni spełnia wymagane normy jakościowe i nie wymaga uzdatniania. Na każdym rurociągu tłocznym poszczególnych studni zamontowany jest przepływomierz elektromagnetyczny do rejestracji poboru wody surowej. Odczyt przeprowadza się z częstotliwością raz na kwartał oraz w ramach monitoringu ujęcia.

Na przedmiotowym ujęciu ustanowiony został teren ochrony bezpośredniej oraz teren ochrony pośredniej, na czas nieoznaczony zgodnie z Rozporządzeniem nr 9/2004 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 30 czerwca 2004 r. oraz Rozporządzeniem nr 6/2006 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku z dnia 15 września 2006 r. Uprawniony zobowiązany został do aktualizacji ww. rozporządzeń do dnia 31 maja 2021 r., w związku ze zwiększeniem zasobów eksploatacyjnych ujęcia, zmianą zasięgu obszaru zasilania ujęcia.

Na wypadek awarii w systemie urządzeń do poboru wody, należy podjąć natychmiastowe działania zmierzające do przywrócenia sprawności uszkodzonych urządzeń.

Teren planowanego ujęcia leży w regionie wodnym Dolnej Wisły i znajduje się w obszarze jednolitej części wód podziemnych oznaczonej europejskim kodem PLGW200045; stan ilościowy i chemiczny – dobry; cel środowiskowy – dobry stan chemiczny i ilościowy; ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – niezagrożona.

Ze względu na wody powierzchniowe teren planowanego przedsięwzięcia leży w regionie wodnym Dolnej Wisły i znajduje się w obszarze jednolitej części wód powierzchniowych oznaczonej europejskim kodem PLRW2000212939 nazwa: Wisła od dopł. z Sierzchowa do Wdy; status JCWP – silnie zmieniona część wód; stan – zły; cel środowiskowy – dobry potencjał ekologiczny; możliwość migracji organizmów wodnych na odcinku ciekła istotnego - Wisła od Wdy do Dopływu z Sierzchowa; ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – zagrożona; przedłużenie terminu osiągnięcia celów do 2021 r. ze względu na brak możliwości technicznych, ustalenie celów mniej rygorystycznych, dysproporcjonalne koszty.

Ze względu na rodzaj, zakres i lokalizację ujęcia wód podziemnych można uznać, że przy zastosowanych rozwiązaniach i ich prawidłowej eksploatacji nie wystąpi ryzyko nieosiągnięcia celów środowiskowych określonych dla jednolitych części wód zawartych w planie gospodarowania wodami.

W zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód nie występują formy ochrony przyrody utworzone lub ustanowione na podstawie ustawy o ochronie przyrody oraz obszary wchodzące w skład Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000.

Mając powyższe na uwadze, w ramach procedury administracyjnej przesłano do Stron postępowania pismem z dnia 5 czerwca 2018 r., znak: GD.ZUZ.5.421.195.2018.MRC zawiadomienie o wszczęciu postępowania administracyjnego w trybie art. 49 k.p.a. stosownie do dyspozycji art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne w sprawie wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego,

informując Strony o możliwości zgłaszania stosownych uwag, wyjaśnień co do zastosowanych w opracowaniu rozwiązań.

Jednocześnie informację o prowadzonym postępowaniu administracyjnym tutejszy organ podał do publicznej wiadomości zgodnie z art. 401 ust. 4 Prawa wodnego.

W wyznaczonym terminie Strony nie stawily się w siedzibie tutejszego urzędu celem zapoznania się z zebrany materiałem dowodowym oraz nie wniosły uwag i wniosków.

W myśl art. 393 ust. 5 ww. ustawy, Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy Stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Gdańsku, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Toruniu, w terminie czternastu dni od daty jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania Strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Toruniu. Z dniem doręczenia tutejszemu organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze Stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Po uzyskaniu zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania, na żądanie strony, decyzji zostaje nadana klauzula ostateczności.



  
DYREKTOR  
Władysław Kołybski

#### Otrzymują (ZPO):

1. Ireneusz Plichta, Przedsiębiorstwo Inżynierskie ProEko, Al. J. Pawła II 148, 85-151 Bydgoszcz;
2. Pozostałe Strony postępowania poprzez obwieszczenie – w trybie art. 49 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego;
3. aa x 2 MRC.

#### Do wiadomości:

Kujawsko-Pomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska, ul. P. Skargi 2, 85-018 Bydgoszcz.

*Za wydanie pozwolenia wodnoprawnego dokonano opłaty na podstawie art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 ze zm.).*

*Za udzielone pełnomocnictwo dokonano opłaty skarbowej na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2016 r. poz. 1827 ze zm.).*

